

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 1 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 27.02.2023

VCF 18

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador de producto

VCF 18

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

limpiador

Usos desaconsejados

Cualquier uso no previsto.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	Meusburger Georg GmbH & Co KG		
Calle:	Kesselstrasse 42		
Población:	A-6960 Wolfurt		
Teléfono:	+43 5574 6706-0	Fax: +43 5574 6706-12	
Correo elect.:	office@meusburger.com		
Página web:	www.meusburger.com		
Departamento responsable:	Dr. Gans-Eichler	e-mail: info@tge-consult.de	
	Chemieberatung GmbH	Tel.: +49 2534 41594-0	
	Otto-Hahn-Str. 36	www.tge-consult.de	
	D-48161 Muenster		

1.4. Teléfono de emergencia: Centro de Toxicología Mainz, Germany ,Tel: +49(0)6131/19240

Información adicional

Ficha de datos de seguridad conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (modificado por el Reglamento (CE) no. 2020/878)

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Aerosol 1; H222-H229
Eye Dam. 1; H318
Skin Sens. 1; H317

Texto íntegro de las indicaciones de peligro: ver SECCIÓN 16.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Alcoholes C9-11-iso-, rico en C10, etoxilado 2.5-5 EO
N-(2-hidroxietil)-N-[2-[(1-oxooctil)amino]etil]-beta-alanina

Palabra de Peligro

advertencia:

Pictogramas:



Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 2 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 27.02.2023

VCF 18

Indicaciones de peligro

H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.

Consejos de prudencia

P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P211	No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P280	Llevar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P310	Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
P410+P412	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

2.3. Otros peligros

En caso de poca refrigeración y/o por uso se pueden producir mezclas explosivas/inflamables.
Las sustancias en la mezcla (>0,1%) e no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.
Este producto no contiene ninguna sustancia (> 0,1 %) que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico	Cantidad
N.º CE	Clasificación SGA	
N.º REACH		
N.º índice		
111-76-2	2-Butoxietanol; éter monobutílico de etilenglicol; butilglicol	2 - < 5 %
203-905-0	Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H331 H311 H302 H315 H319	
01-2119475108-36		
603-014-00-0		
78330-20-8	Alcoholes C9-11-iso-, rico en C10, etoxilado 2.5-5 EO	2 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318	
64265-45-8	N-(2-hidroxiethyl)-N-[2-[(1-oxooctil)amino]etil]-beta-alanina	1 - < 3 %
264-761-2	Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1; H319 H317	

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 3 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 27.02.2023

VCF 18

78-78-4	isopentano; 2-metilbutano	< 0,2 %
201-142-8	Flam. Liq. 1, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H224 H336 H304 H411 EUH066	
01-2119475602-38		
601-085-00-2		

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Límites de concentración específicos, factores M y ETA

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
Límites de concentración específicos, factores M y ETA			
111-76-2	203-905-0	2-Butoxietanol; éter monobutílico de etilenglicol; butilglicol	2 - < 5 %
por inhalación: ATE 3 mg/l (vapores); dérmica: DL50 = =< 2000 mg/kg; oral: ATE 1200 mg/kg			
78330-20-8		Alcoholes C9-11-iso-, rico en C10, etoxilado 2.5-5 EO	2 - < 5 %
oral: DL50 = 500-2000 mg/kg			
64265-45-8	264-761-2	N-(2-hidroxietil)-N-[2-[(1-oxooctil)amino]etil]-beta-alanina	1 - < 3 %
dérmica: DL50 = >2000 mg/kg; oral: DL50 = >2000 mg/kg			
78-78-4	201-142-8	isopentano; 2-metilbutano	< 0,2 %
por inhalación: CL50 = > 25,3 mg/l (vapores); oral: DL50 = > 2000 mg/kg			

Etiquetado del contenido de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 648/2004

< 5 % tensioactivos no iónicos, < 5 % tensioactivos anfotéricos.

Consejos adicionales

El producto no contiene sustancias de la lista SVHC > 0,1 % conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 §59 (REACH)

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta). Afectado no dejar sin vigilar. Alejar al accidentado de la zona de peligro. En caso de pérdida de conocimiento acostar al afectado en posición lateral de seguridad y solicitar atención médica. Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección!

En caso de inhalación

En caso de accidente por inhalación, alejar a la víctima de la zona contaminada y mantenerla en reposo. En caso de afección de las vías respiratorias consultar al médico.

En caso de contacto con la piel

Lavar suavemente con agua y jabón abundantes. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo. Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

En caso de ingestión

Si se traga beber inmediatamente agua: Agua. Nunca dar por la boca algo a una persona que este sin conocimiento o tenga constricciones espasmódicas. NO provocar el vómito. Tener cuidado si la víctima vomita: ¡Riesgo de aspiración! Llamar inmediatamente al médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Lesiones o irritación ocular graves. Reacciones alérgicas.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 4 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 27.02.2023

VCF 18

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Dióxido de carbono (CO₂). Extintor de polvo. Espuma resistente al alcohol. Agua de rociar.

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua potente.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Combustible. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva. En caso de incendio, pueden formarse: Dióxido de carbono (CO₂). Monóxido de carbono (CO).

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Informaciones generales

Ventilar la zona afectada. Eliminar toda fuente de ignición. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Usar equipo de protección personal (véase sección 8).
Llevar a las personas fuera del peligro.

Para el personal de emergencia

Use un respirador con suministro de aire de presión positiva si existe el riesgo potencial de liberación incontrolada, los niveles de exposición no se conocen, o en cualquier otra circunstancia en la que un respirador con filtro de aire no proporcione la protección adecuada.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Peligro de explosión. Limpiar derrames inmediatamente. Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite). En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).
Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

Para limpieza

Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 5 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 27.02.2023

VCF 18

6.4. Referencia a otras secciones

- Manejo seguro: ver sección 7
- Protección individual: ver sección 8
- Eliminación: ver sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. No vaporizar sobre llamas u otros objetos incandescentes. Por peligro de explosión evitar que entren los vapores en el sótano, canalización y hoyos.

Úsese indumentaria protectora adecuada. (Ver sección 8.)

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo

- Cerrar el recipiente siempre bien tras sacar el producto.
- Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.
- Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Indicaciones adicionales para la manipulación

- Evitar la producción de polvo. Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.
- Medidas generales de protección e higiene: véase capítulo 8

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado. Solo mantener en recipientes originales.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Producto explosivo. Sustancias sólidas con efecto irritante (oxidante). Líquidos oxidantes inflamables. Ácido. sustancias radiactivas. sustancias infecciosas. Alimentos y piensos.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

- Temperatura de almacenamiento recomendable: 10-30 °C. No guardar a temperaturas majos de: 50 °C
- Nota: Requerimientos de almacenaje para aerosoles inflamables.

7.3. Usos específicos finales

Ver sección 1.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m ³	fib/cc	Categoría	Origen
111-76-2	2-Butoxietanol; Éter monobutílico del etilenglicol	20	98		VLA-ED	
		50	245		VLA-EC	
78-78-4	Isopentano; Metilbutano	1000	3000		VLA-ED	

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 6 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 27.02.2023

VCF 18

Valores límite biológicos de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
111-76-2	2-Butoxietanol	Ácido butoxiacético (creatinina, con hidrólisis)	200 mg/g	orina	Final de la jornada laboral

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Agente químico	Vía de exposición	Efecto	Valor
111-76-2	2-Butoxietanol; éter monobutílico de etilenglicol; butilglicol			
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	98 mg/m ³
Trabajador DNEL, agudo		por inhalación	sistémico	1091 mg/m ³
Trabajador DNEL, agudo		por inhalación	local	246 mg/m ³
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	125 mg/kg pc/día
Trabajador DNEL, agudo		dérmica	sistémico	89 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	6,3 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, agudo		oral	sistémico	26,7 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	59 mg/m ³
Consumidor DNEL, agudo		por inhalación	sistémico	426 mg/m ³
Consumidor DNEL, agudo		por inhalación	local	147 mg/m ³
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	75 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, agudo		dérmica	sistémico	89 mg/kg pc/día
78-78-4	isopentano; 2-metilbutano			
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	3000 mg/m ³
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	643 mg/m ³
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	214 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	214 mg/kg pc/día
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	432 mg/kg pc/día

Valores PNEC

N.º CAS	Agente químico	Valor
Compartimento medioambiental		
111-76-2	2-Butoxietanol; éter monobutílico de etilenglicol; butilglicol	
Agua dulce		8,8 mg/l
Agua dulce (emisiones intermitentes)		9,1 mg/l
Agua marina		0,88 mg/l
Sedimento de agua dulce		34,6 mg/kg
Sedimento marino		3,46 mg/kg
Envenenamiento secundario		0,02 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		463 mg/l

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 7 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 27.02.2023

VCF 18

Tierra	2,33 mg/kg
--------	------------

8.2. Controles de la exposición



Controles técnicos apropiados

Medidas técnicas y aplicaciones para el proceso de trabajo tienen prioridad antes del uso del equipamiento de protección personal.

Si una aspiración local no es posible o es insuficiente, se debe garantizar una buena ventilación del campo de trabajo.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara

Gafas con protección lateral. DIN EN 166

Protección de las manos

En caso de contacto con la piel durante un largo tiempo o repetidas veces: Úsense guantes adecuados.

Material adecuado:

Caucho de butilo. (0,5 mm)

Tiempo de rotura: >480 min

Tiempo de rotura: >160 min

Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir con las especificaciones de la Directiva de la UE 2016/425 y de la norma EN 374 derivado de ello.

Antes de usar comprobar la hermeticidad/opacidad. En intención de volver a utilizar los guantes antes de quitarlos lavarlos y guardarlos bien ventilados.

Protección cutánea

Ropa de trabajo protectora

Estándar mínimo para medidas de seguridad con el manejo de materiales de trabajo que están especificados en TRGS 500 (D).

Protección respiratoria

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria.

Protección respiratoria es necesaria para:

Pasar el límite de valor

Ventilación insuficiente

Aparatos respiratorios adecuados: Aparato respiratorio independiente del ambiente de aire (aparato aislador) (DIN EN 133).

Sólo utilizar aparatos respiratorios con la marca CE incluyendo los cuatro números de prueba.

Peligros térmicos

No son necesarias medidas especiales.

Controles de la exposición del medio ambiente

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Aerosol
Color:	claro
Olor:	característico

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 8 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 27.02.2023

VCF 18

Umbral olfativo:	no determinado
Punto de fusión/punto de congelación:	~ -42 °C
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	~ 100 °C
Inflamabilidad:	no determinado
Límite inferior de explosividad:	~ 1,5 % vol.
Límite superior de explosividad:	~ 10,5 % vol.
Punto de inflamación:	~ -80 °C
Temperatura de auto-inflamación:	no determinado
Temperatura de descomposición:	no determinado
pH (a 20 °C):	11
Viscosidad cinemática:	no determinado
Solubilidad en agua: (a 20 °C)	completamente miscible
Solubilidad en otros disolventes no determinado	
Velocidad de disolución:	insignificante
Coefficiente de reparto n-octanol/agua:	no determinado
Estabilidad de la dispersión:	insignificante
Presión de vapor:	no determinado
Densidad (a 20 °C):	1 g/cm ³
Densidad aparente:	no determinado
Densidad de vapor relativa:	no determinado
Características de las partículas:	no determinado

9.2. Otros datos

Información relativa a las clases de peligro físico

Propiedades explosivas

En caso de poca refrigeración y/o por uso se pueden producir mezclas explosivas/inflamables.

Inflamabilidad ulterior: No hay datos disponibles

Temperatura de ignición espontánea

Sólido: insignificante

Gas: no determinado

Propiedades comburentes

ningunos/ninguno

Otras características de seguridad

Tasa de evaporación: no determinado

Prueba de separación del disolvente: no determinado

Contenido en disolvente: no determinado

Contenido sólido: no determinado

Temperatura de sublimación: no determinado

Temperatura de reblandecimiento: no determinado

Temperatura de escurrimiento: no determinado

Viscosidad dinámica: no determinado

Tiempo de vaciado: no determinado

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 9 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 27.02.2023

VCF 18

10.1. Reactividad

Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta. Aerosol extremadamente inflamable.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.
Véase capítulo 10.5.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Protegerse contra: Rayos-UV/sol. calor, llamas, y chispas.

10.5. Materiales incompatibles

Substancias a evitar: Agentes oxidantes, fuerte. Ácido.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se descompone durante la aplicación prevista.

Información adicional

Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicocinética, metabolismo y distribución

No existen informaciones.

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

ATEmix calculado

ATE (oral) 7382,0 mg/kg; ATE (cutánea) 6000,1 mg/kg; ATE (inhalaación vapor) 60,00 mg/l

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
111-76-2	2-Butoxietanol; éter monobutílico de etilenglicol; butilglicol				
	oral	ATE 1200 mg/kg			
	cutánea	DL50 =< 2000 mg/kg	Conejo/Conejillo de Indias.	ECHA Dossier/RAC	OECD 402
	inhalaación vapor	ATE 3 mg/l			
78330-20-8	Alcoholes C9-11-iso-, rico en C10, etoxilado 2.5-5 EO				
	oral	DL50 500-2000 mg/kg	Rata		
64265-45-8	N-(2-hidroxiethyl)-N-[2-[(1-oxooctil)amino]etil]-beta-alanina				
	oral	DL50 >2000 mg/kg	Rata	ECHA Dossier	OECD 423
	cutánea	DL50 >2000 mg/kg	Rata	ECHA Dossier	OECD 402
78-78-4	isopentano; 2-metilbutano				
	oral	DL50 > 2000 mg/kg	Rata	ECHA Dossier	OECD 401

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 10 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 27.02.2023

VCF 18

inhalação (4 h) vapor	CL50 mg/l	> 25,3	Rata	ECHA Dossier	OECD 403
-----------------------	--------------	--------	------	--------------	----------

Irritación y corrosividad

Provoca lesiones oculares graves.

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

Puede provocar una reacción alérgica en la piel. (N-(2-hidroxiethyl)-N-[2-[(1-oxooctil)amino]etil]-beta-alanina)

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

2-Butoxietanol; éter monobutílico de etilenglicol:

En-vitro mutagenicidad: Método: OECD Guideline 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test);

Resultado: negativo.

información sobre literatura: ECHA Dossier

Carcinogenicidad: Método: OECD Guideline 451 (Carcinogenicity Studies); especie: Ratón. ; Duración de

exposición: 2 años; Resultado: NOAEC = 125 ppm

información sobre literatura: ECHA Dossier

Toxicidad para la reproducción: Método: other guideline: National Toxicology Programme Continuous Breeding

Protocol; especie: Ratón.; Duración de exposición: 90 d. Resultados: NOAEL = 720 mg/kg

información sobre literatura: ECHA Dossier

Desarrollo de toxicidad / teratogenicidad: Método: OECD Guideline 414 (Prenatal Developmental Toxicity

Study); Especie: Conejo.; Duración de exposición: 13 d. Resultados: NOAEL = 100 ppm.

información sobre literatura: ECHA Dossier

isopentano; 2-metilbutano:

Mutagenicidad in vitro/genotoxicidad

Método: OECD 471 (test ames).

Resultado / evaluación: negativo.

Mutagenicidad in vivo/genotoxicidad

Método: EU Method B.12

Resultado / evaluación: negativo.

Toxicidad para la reproducción

Método: OECD 416.

Especie: Rata.

Duración de exposición: 10w.

Resultado: NOAEC= 7000 ppm

información sobre literatura: ECHA Dossier

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

2-Butoxietanol; éter monobutílico de etilenglicol:

Toxicidad oral subcrónica: Método: OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in

Rodents); Especie: Rata ; Duración de exposición: 90 d. Resultado: NOAEL =< 69 mg/kg

información sobre literatura: ECHA Dossier

Toxicidad dermal subcrónica: Método: OECD Guideline 411 (Subchronic Dermal Toxicity: 90-day Study);

especie: Conejo (masculino/femenino).; Duración de exposición: 90 d. Resultado: NOAEL => 150 mg/kg

información sobre literatura: ECHA Dossier

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 11 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 27.02.2023

VCF 18

isopentano; 2-metilbutano:
Toxicidad inhalatoria subcrónica
Método: OECD 413.
Especie: Rata.
Duración de exposición: 90 d.
Resultado: NOEC= >2220 ppm.
información sobre literatura: ECHA Dossier

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos específicos en experimentos con animales

No existen informaciones.

11.2. Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia (> 0,1 %) que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

Otros datos

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

El producto no fue examinado.

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
111-76-2	2-Butoxietanol; éter monobutílico de etilenglicol; butilglicol					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l 1474	96 h	Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoiris)	ECHA Dossier	OECD 203
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r 911 mg/l	72 h	Pseudokirchnerella subcapitata	ECHA Dossier	OECD 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l 1800	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier	OECD 202
	Toxicidad para los peces	NOEC mg/l >100	21 d	Danio rerio	ECHA Dossier	OECD 204
	Toxicidad para las algas	NOEC 88 mg/l	3 d	Pseudokirchneriella subcapitata	ECHA Dossier	
	Toxicidad para los crustáceos	NOEC 100 mg/l	21 d	Daphnia magna	ECHA Dossier	OECD 211
78330-20-8	Alcoholes C9-11-iso-, rico en C10, etoxilado 2.5-5 EO					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l >100	96 h	Leuciscus idus	DIN 38412-15	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l >100	96 h	Scenedesmus subspicatus	DIN 38412-9	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l >100	48 h	Daphnia Magna	DIN 38412-12	
64265-45-8	N-(2-hidroxietyl)-N-[2-[(1-oxooctil)amino]etyl]-beta-alanina					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l > 100	96 h	Cyprinus carpio (Carpa)	ECHA Dossier	OECD 203

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 12 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 27.02.2023

VCF 18

	Toxicidad aguda para las algas	CE50r (65) mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	ECHA Dossier	OECD 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna (pulga acuática grande)	ECHA Dossier OECD 202
	Toxicidad aguda para las bacterias	(EC50 mg/l)	> 100	3 h	Lodo activado	ECHA Dossier OECD 209
78-78-4	isopentano; 2-metilbutano					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l	4,26	96 h	Oncorhynchus mykiss	ECHA Dossier OECD 203
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	1,26	72 h	Scenedesmus capricornutum	ECHA Dossier OECD 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50	2,3 mg/l	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier OECD 202
	Toxicidad para los peces	NOEC mg/l	7,618	28 d	Oncorhynchus mykiss	ECHA Dossier QSAR
	Toxicidad para los crustáceos	NOEC mg/l	13,29	21 d	Daphnia magna	ECHA Dossier QSAR

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

N.º CAS	Nombre químico	Método	Valor	d	Fuente
		Evaluación			
111-76-2	2-Butoxietanol; éter monobutílico de etilenglicol; butilglicol				
		OECD 301B / ISO 9439 / CEE 92/69 anexo V, C.4-C	90,4%	28	ECHA Dossier
	Desintegración biológica fácil (según criterios del OCDE)				
78-78-4	isopentano; 2-metilbutano				
		OECD 301F / ISO 9408 / CEE 92/69 anexo V, C.4-D	71,4	28	ECHA Dossier
	Desintegración biológica fácil (según criterios del OCDE)				

12.3. Potencial de bioacumulación

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
111-76-2	2-Butoxietanol; éter monobutílico de etilenglicol; butilglicol	0,81
64265-45-8	N-(2-hidroxietil)-N-[2-[(1-oxooctil)amino]etil]-beta-alanina	1,1
78-78-4	isopentano; 2-metilbutano	4

FBC

N.º CAS	Nombre químico	FBC	Especies	Fuente
78-78-4	isopentano; 2-metilbutano	171	Pimephales promelas	ECHA Dossier

12.4. Movilidad en el suelo

No existen informaciones.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

La declaración anterior se aplica a las sustancias contenidas en el producto a partir del 0,1 %.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 13 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 27.02.2023

VCF 18

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

La declaración anterior se aplica a las sustancias contenidas en el producto a partir del 0,1 %.

12.7. Otros efectos adversos

No existen informaciones.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones de eliminación

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

Los recipientes limpiados deben ser reciclados

La coordinación de los números de clave de los residuos/ marcas de residuos según CER hay que efectuarla específicamente de ramo y proceso.

Lista de proporciones para clave de residuos/calificación de residuos según (EWC) European Waste Catalogue:

Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Código de identificación de residuo - Producto usado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Código de identificación de residuo - Envases contaminados

150111 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TPAOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases metálicos, incluidos los recipientes a presión vacíos, que contienen una matriz sólida y porosa peligrosa (por ejemplo, amianto); residuo peligroso

Eliminación de envases contaminados

Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU o número ID: UN 1950

14.2. Designación oficial de AEROSOLES

transporte de las Naciones Unidas:

14.3. Clase(s) de peligro para el 2

transporte:

14.4. Grupo de embalaje: -

Etiquetas: 2.1



Código de clasificación: 5F

Disposiciones especiales: 190 327 344 625

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 14 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 27.02.2023

VCF 18

Cantidad limitada (LQ): 1 L
 Cantidad liberada: E0
 Categoría de transporte: 2
 Clave de limitación de túnel: D

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU o número ID: UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOLS
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2
14.4. Grupo de embalaje: -
 Etiquetas: 2.1



Código de clasificación: 5F
 Disposiciones especiales: 190 327 344 625
 Cantidad limitada (LQ): 1 L
 Cantidad liberada: E0

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU o número ID: UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOLS
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2.1
14.4. Grupo de embalaje: -
 Etiquetas: 2.1



Contaminante del mar: NO
 Disposiciones especiales: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
 Cantidad limitada (LQ): 1000 mL
 Cantidad liberada: E0
 EmS: F-D, S-U

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU o número ID: UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOLS, FLAMMABLE
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2.1
14.4. Grupo de embalaje: -
 Etiquetas: 2.1



Disposiciones especiales: A145 A167 A802

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 15 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 27.02.2023

VCF 18

Cantidad limitada (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Cantidad liberada:	E0
IATA Instrucción de embalaje - Passenger:	203
IATA Cantidad máxima - Passenger:	75 kg
IATA Instrucción de embalaje - Cargo:	203
IATA Cantidad máxima - Cargo:	150 kg

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: No

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Véase el capítulo 6 - 8

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 3

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV): 2 - 5 %

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 2 - 6 %

Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): P3a AEROSOLES INFLAMABLES

Indicaciones adicionales

Ficha de datos de seguridad conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (modificado por el Reglamento (CE) no. 2020/878)

Norma aerosol (75/324/CEE)

REACH 1907/2006 anexo XVII No (mezcla): 3, 40

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

Clase de peligro para el agua (D): 1 - ligeramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

Se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las siguientes sustancias de esta mezcla:

2-Butoxietanol; éter monobutílico de etilenglicol; butilglicol isopentano; 2-metilbutano

SECCIÓN 16. Otra información

Cambios

Rev. 1,0; creación 01.10.2021

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 16 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 27.02.2023

VCF 18

Rev. 2,0; revisión 27.02.2023, cambios en el capítulo 1-16

Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Acuerdo Europeo sobre el transporte internacional de cargas peligrosas por vía terrestre)

CAS: Chemical Abstracts Service

CLP: Classification, Labelling and Packaging of substances and mixtures

DNEL: Derived No Effect Level

d: day(s)

EINECS: European INventory of Existing Commercial chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

ECHA: European Chemicals Agency

EWC: European Waste Catalogue

IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)

h: hour

LOAEL: Lowest observed adverse effect level

LOAEC: Lowest observed adverse effect concentration

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

NOAEL: No observed adverse effect level

NOAEC: No observed adverse effect concentration

NLP: No-Longer Polymers

N/A: not applicable

OECD/OCDE: Organisation for Economic Co-operation and Development / Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos

PNEC: predicted no effect concentration

PBT: Persistent bioaccumulative toxic

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

REACH: Registration, Evaluation, Authorisation of Chemicals

SVHC: substance of very high concern

TRGS: Reglas Técnicas para Sustancias Peligrosas de Alemania

UN/ONU: United Nations/Organización de las Naciones Unidas

VOC: Volatile Organic Compounds

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

[CLP]

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Aerosol 1; H222-H229	A base de los datos de prueba
Eye Dam. 1; H318	Método de cálculo
Skin Sens. 1; H317	Método de cálculo

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H222 Aerosol extremadamente inflamable.

H224 Líquido y vapores extremadamente inflamables.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 17 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 27.02.2023

VCF 18

H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H311	Tóxico en contacto con la piel.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H331	Tóxico en caso de inhalación.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Indicaciones adicionales

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)